

DODATEK Č. 4

KE SMLOUVĚ O ZŘIZOVÁNÍ VKLADOVÝCH ÚČTŮ A O PRAVIDLECH A PODMÍNKÁCH PRO UKLÁDÁNÍ TERMÍNOVANÝCH VKLADŮ S INDIVIDUÁLNÍ ÚROKOVOU SAZBOU NA VKLADOVÉ ÚČTY ZE DNE 1. 12. 2005, ve znění dodatku č.1 ze dne 15.8.2018, dodatku č. 2 ze dne 17.4.2019 a dodatku č. 3 ze dne 30.9.2020
(dále jen „Smlouva“)

Česká exportní banka, a.s., zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 3042, se sídlem Praha 1, Vodičkova 34 č. p. 701, PSČ 111 21, IČ 63078333, DIČ CZ63078333, faxové číslo [REDAKCE], kontaktní e-mail: [REDAKCE]
(dále jen „Banka“);

a

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s. zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1649, se sídlem Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 111 21, IČ 45279314, DIČ CZ45279314, kontaktní e-mail: [REDAKCE]
(dále jen „Klient“);

(Banka a Klient společně též „Smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě úplné shody o všech níže uvedených skutečnostech tento

Dodatek č. 4 ke Smlouvě
(dále jen „Dodatek“)

Článek 1

1.1 Do článku 3 Smlouvy se nově doplňují následující definice:

„Konfirmace pro proměnlivě úročený vklad“ je písemné potvrzení zřízení a podmínek vedení jednotlivých Vkladových účtů s Proměnlivě úročeným vkladem, tj. sjednání výše Vkladu (jistiny), měny, proměnlivé úrokové sazby, úrokové přírážky a úrokového období v podobě v podstatném shodné s tím, co je uvedeno v příloze č. 2 Smlouvy; není-li ve Smlouvě uvedeno jinak, vztahují se její ustanovení ke Konfirmaci rovněž na Konfirmaci pro proměnlivě úročený vklad.

„Proměnlivě úročený vklad“ je Vklad, který pro každé úrokové období má dle dohody Smluvních stran stanovenou úrokovou sazbu na základě součtu zvolené referenční sazby a úrokové přírážky odpovídající délce vkladu. Referenční sazba je Term SOFR pro zvolené úrokové období. Úrokovým obdobím je kalendářní čtvrtletí, a Banka vypočte výši úroků Proměnlivě úročeného vkladu ke dni, který předchází poslednímu dni úrokového období. Úroková přírážka je stanovena v Konfirmaci pro proměnlivě úročený vklad. Aktuální úrokové sazby platné pro úrokové období jsou Bankou vyhlášovány 2 pracovní dny před začátkem úrokového období a oznamovány písemně Klientovi („Oznámení“). Změnu úrokové sazby bude Banka Klientovi doručovat Oznámením.

„Term SOFR“ je referenční sazba SOFR zveřejněná pro příslušné období společností CME Group Benchmark Administration Limited (nebo jakákoli jinou osobou, která převezme zveřejnění této sazby);

„SOFR“ je zajištěná sazba financování přes noc (SOFR) spravovaná a zveřejněná Federální rezervní bankou v New Yorku (nebo jakoukoli jinou osobou, která převezme správu této sazby);

- 1.2 Článek 6.1 Smlouvy, nazvaný „Splatnosti Vkladů“, se mění tak, že za slova *“a s celkovou částkou úroků po sjednanou dobu Vkladu ke dni podpisu Konfirmace“* se vkládá středník, a doplňuje se tato část věty za středníkem:

„jedná-li se o Konfirmaci pro proměnlivě úročený vklad, tak se celková částka úroků po sjednanou dobu Vkladu neuvádí“

- 1.3 Článek 6.9 Smlouvy se mění tak, že nově zní:

„Banka se zavazuje jednotlivé Vklady úročit od počátku Vkladu ve smyslu článku 6.10 Smlouvy úrokovou sazbou individuálně dohodnutou s Klientem v souladu s článkem 6.3 Smlouvy, a v případě Proměnlivě úročeného vkladu úrokovou sazbou uvedenou v Oznámení, kdy příslušná úroková sazba sdělená Klientovi v prvním Oznámení platí i pro další úroková období, pokud není v dalším Oznámení stanoveno jinak. Banka vypočte výši úroků podle skutečného počtu dnů trvání Vkladu v příslušném úrokovém období. Pro výpočet úroků se vychází ze skutečného počtu dní v úrokovém období stanoveném v příslušné Konfirmaci a počtu dní 360 (v případě RUB 365) v kalendářním roce. Za poslední den úrokového období úroky Klientovi nepřísluší. Úrok bude Klientovi buď vyplacen ke dni splatnosti jednotlivých Vkladů na Běžný účet klienta určený v Konfirmaci nebo v případě Proměnlivě úročeného vkladu na konci každého úrokového období na Komerční běžný účet Klienta vedený u Banky.“

- 1.4 Článek 6.10 Smlouvy se mění tak, že jeho poslední věta ve znění *„Úrok bude Klientovi vždy připsán ve výši, která bude odpovídat úroku od doby počátku Vkladu do jeho ukončení způsobem uvedeným ve Smlouvě.“* se bez náhrady vypouští.

- 1.5 Článek 6.11 Smlouvy se mění tak, že nově zní:

„Klient je oprávněn prostřednictvím faxu na faxové číslo Banky a/nebo e-mailem na kontaktní e-mail Banky požádat o zrušení Vkladu nebo jeho části před jeho splatností. Banka není povinna takové žádosti vyhovět, ale pokud tak učiní, odešle peněžní prostředky zrušeného Vkladu nebo jeho části na Běžný účet klienta s naběhlým úrokem, a to nejpozději v den Valuty SPOT následujícím po dni doručení žádosti o zrušení Vkladu, nebude-li mezi Smluvními stranami dohodnuto jinak. V takovém případě nebude připsán Klientovi úrok ve výši uvedené v příslušné Konfirmaci, ale pouze ve výši, která bude odpovídat úroku do doby zrušení Vkladu.

Bude-li zrušena pouze část Vkladu, zašle Banka Klientovi faxem na faxové číslo a/nebo e-mailem na kontaktní e-mailovou adresu Klienta novou Konfirmaci s uvedením nové výše Vkladu a celkové částky po sjednanou dobu Vkladu, ostatní podmínky Vkladu zůstanou nezměněny. Pro postup při podepisování Konfirmace a vrácení peněžních prostředků se užije ustanovení článku 6.3 a 6.4. Smlouvy obdobně.

Banka je oprávněna kdykoliv zrušit Vklad nebo jeho část, a to i bez uvedení důvodu, a může tak učinit na základě písemné výpovědi, doručené Klientovi ne později, než 5 Bankovních dnů přede dnem zrušení Vkladu nebo jeho části; dále budou Smluvní strany postupovat obdobně, jako při zrušení Vkladu nebo jeho části na žádost Klienta.

V případě, že dojde ke zrušení celého Vkladu, Banka k Bankovnímu dni, ve kterém dojde k vrácení jistiny Vkladu s naběhlým příslušným úrokem na Běžný účet klienta, zruší Vkladový účet v případě, že budou vypořádány veškeré závazky Banky a Klienta z něj vyplývající.

Banka zašle Klientovi oznámení o zrušení Vkladového účtu s uvedením dne, ke kterému je zrušen a vyšší naběhlého úroku.

V případě, že Banka žádosti o zrušení Vkladu nebo jeho části nevyhoví, Klienta o tom neprodleně vyrozumí.“

- 1.6 Do Smlouvy se doplňuje příloha č. 2 – Vzor Konfirmace pro proměnlivě úročený vklad, ve znění přílohy č. 1 tohoto Dodatku.

Článek 2

- 2.1 Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu druhou ze Smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. Dodatek byl vyhotoven ve 3 (třech) stejnopisech, z nichž Banka obdrží 2 (dva) a Klient 1 (jeden).
- 2.2 Dodatek se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky.
- 2.3 Veškeré spory, které by mohly vzniknout z Dodatku nebo v souvislosti s ním, které se nepodaří odstranit jednáním mezi Smluvními stranami, budou s vyloučením pravomoci obecných soudů rozhodovány s konečnou platností v rozhodčím řízení u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky v Praze podle jeho Řádu třemi rozhodci ustanovenými podle tohoto Řádu. Strany se zavazují splnit všechny povinnosti uložené jim v rozhodčím nálezu ve lhůtách v něm uvedených.
- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek řádně přečetly, jeho ustanovením rozumí, a prohlašují, že je projevem jejich svobodné, vážné a určité vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Datum: 17-06-2022

Datum: 17. 6. 2022

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Česká exportní banka, a.s.



KONFIRMACE VKLADU

Banka: Česká exportní banka, a.s., se sídlem Praha 1, Vodičkova 34 č.p. 701, PSČ 111 21, IČ 630 78 333, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3042

Klient: Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s. se sídlem Praha 1, Vodičkova 34/701 PSC 111 21, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B vložka 1649

Tel.:

Klient tímto potvrzuje, že si u Banky uložil peněžní prostředky za podmínek sjednaných ve Smlouvě o zřízení vkladových účtů a o pravidlech a podmínkách pro ukládání termínovaných vkladů s individuální úrokovou sazbou na vkladové účty, uzavřenou mezi Bankou a Klientem dne 01.12.2005 („Smlouva“)

Číslo Účtu u banky:

Číslo Běžného účtu klienta:

Klient zároveň tímto uděluje Bance příkaz k převodu peněžních prostředků z BÚ č. _____, a to v den připojení podpisu Klienta na tuto Konfirmaci.

V ostatním platí ustanovení Smlouvy.

Vystaveno dne _____ čas _____

.....
Jméno a podpis Oprávněné osoby Banky

.....
Jméno a podpis Oprávněné osoby Klienta